

Niniejsza lista ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa powstała w oparciu o wymagania Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Celem jest ochrona użytkowników przed potencjalnymi zagrożeniami wynikającymi z nieodpowiedniego użytkowania. Ostrzeżenia są sformułowane w prosty i zrozumiały sposób, aby były dostępne dla szerokiego grona odbiorców, w tym osób starszych oraz osób z ograniczeniami ruchowymi.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania INHALATORÓW WODORU, OKULARÓW WODOROWYCH, BUTELEK WODOROWYCH.

### **Ogólne zagrożenia i środki ostrożności:**

#### 1. Ostrzeżenia ogólne:

- Przed pierwszym użyciem przeczytaj uważnie instrukcję obsługi i zachowaj ją do przyszłego użytku.
- Produkt nie jest urządzeniem medycznym. W przypadku korzystania z urządzenia w celach leczniczych, należy skonsultować się z lekarzem.

#### 2. Ryzyko mechaniczne:

- Trzymaj dzieci i zwierzęta z dala od urządzenia podczas pracy.

#### 3. Ryzyko związane z baterią:

- Używaj wyłącznie oryginalnych części dostarczonych przez producenta.
- Nie próbuj rozbierać, ani narażać urządzenia na ogień lub wysokie i niskie temperatury.
- Używaj urządzeń wyłącznie w suchym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- W przypadku uszkodzenia urządzenia natychmiast przerwij korzystanie z urządzenia i skontaktuj się z producentem.

#### 4. Ryzyko porażenia prądem:

- Nie używaj urządzenia ani ładowarki/ zasilacza w wilgotnym lub mokrym środowisku.
- Nigdy nie dotykaj wtyczki ani urządzenia mokrymi rękami.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia odłącz je od zasilania.

#### 5. Ryzyko przegrzania:

- Upewnij się, że wlot wodoru i tlenu są otwarte.
- Zaleca się minimum 15- minutowe przerwy po każdej godzinie pracy urządzenia w celu jego schłodzenia.

### **Specyficzne zagrożenia związane z warunkami użytkowania:**

#### **INHALATORÓW WODORU:**

- Nie korzystaj z urządzenia podczas snu.
- Używaj tylko wody destylowanej. Nie wlewaj ani nie wrzucaj niczego do zbiornika, takie działania mogą skutkować uszkodzeniem urządzenia.
- Nie zasłaniaj otworów wodoru i tlenu.
- Nie naprawiaj oraz nie demontuj elementów urządzenia, grozi to utratą gwarancji.
- W urządzeniach jest bezpieczne stężenie wodoru, jednak należy zachować ostrożność, gdyż wodór jest gazem łatwopalnym. Zaleca się unikać nagromadzenia się tego gazu w powietrzu poprzez regularne wietrzenie pomieszczeń.
- Urządzenie trzymaj z dala od źródeł ognia, w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

- Ustaw urządzenie w odległości powyżej 20 cm od ściany, aby nie utrudniać odprowadzania ciepła
- Unikaj zabrudzenia urządzenia.
- Urządzenia narażone są na możliwe przegrzewanie, dlatego zaleca się minimum 15-minutowe przerwy po każdej godzinie pracy urządzenia w celu jego schłodzenia.
- Podczas transportu zbiorniki na wodę powinny być opróżnione, a wszystkie wyjścia wodoru i tlenu zabezpieczone oryginalnym trójnikiem do transportu przed wydostaniem się wody.
- Nie ustawiać urządzeń do góry nogami- może to prowadzić do jego uszkodzenia.
- W przypadku niskich temperatur należy ogrzać urządzenie przed włączeniem.

#### BUTELEK WODOROWYCH:

- Generator wyposażony jest w baterię litową-polimerową. Używaj tylko kabli i wtyczek, które pasują do tego urządzenia.
- Czyść i dbaj o generator, gdyż uszkodzenia wynikające ze złego użytkowania nie podlegają gwarancji.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wlać do niego trochę wody i zostawić w urządzeniu – w przeciwnym razie membrana wyschnie i przestanie działać.
- Woda używana w urządzeniu powinna spełniać normy jakości wody pitnej.
- Nie należy wlewać do urządzenia soków, herbaty lub mleka, gdyż może to spowodować uszkodzenie płytki elektrody.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu otwartego ognia.
- Zaleca się czyszczenie butelki wodorowej kwasem cytrynowym lub octem co 2 tygodnie.

#### OKULARÓW WODOROWYCH:

- Nie wkładaj mokrych okularów do pudełka. Zwiększa to ryzyko powstawania pleśni lub innych mikroorganizmów, które mogą zanieczyścić okulary. Przed umieszczeniem ich w pudełku upewnij się, że są całkowicie suche.
- Nie używaj alkoholu do dezynfekcji.
- Tryb osuszania (DRY) należy uruchomić po każdym użyciu okularów.
- Odpinając rzep podtrzymujący gąbkę wokół okularów, należy zachować ostrożność.
- Maksymalna wydajność, do jakiej powinny być podłączone okulary to 900 ml/min.
- Używaj wyłącznie wody destylowanej.
- Urządzenie nie zastąpi leczenia.
- Używaj urządzenia tylko w pozycji siedzącej lub półleżącej.
- Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie.
- Nie naprawiaj oraz nie demontuj elementów urządzenia, grozi to utratą gwarancji.
- Jeśli podczas korzystania z urządzenia czujesz się źle albo twój stan się pogarsza, przerwij i skontaktuj się z lekarzem.
- Nie używaj produktu jeśli uległ uszkodzeniu.
- Dzieci nie powinny używać urządzenia bez nadzoru dorosłych.
- Nie używać urządzenia w przypadku posiadania otwartych ran, oparzeń, stanów zapalnych, wysypek, alergii skórnych.
- Regularnie czyść i konserwuj okulary wodorowe.

### **Dodatkowe ostrzeżenia**

6. Ostrzeżenia dotyczące dzieci:

- Dzieci nie powinny korzystać z urządzeń bez nadzoru osób dorosłych.
- Urządzenie nie jest zabawką. Obsługiwać je mogą wyłącznie osoby dorosłe.
- Osoby z ograniczeniami ruchowymi, sensorycznymi lub umysłowymi powinny korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem.

Znaczenie stosowania się do ostrzeżeń:

Zastosowanie się do powyższych ostrzeżeń minimalizuje ryzyko uszkodzeń ciała, awarii urządzenia oraz strat materialnych. Ignorowanie zaleceń może prowadzić do poważnych zagrożeń zdrowotnych i materialnych. Dbaj o bezpieczeństwo swoje i swoich bliskich, przestrzegając wskazanych środków ostrożności.

Dane importera:

HHO sp. z o.o.

NIP: 6772490786

ul. Stanisława Klimeckiego 8/75

30-705 Kraków

[wodor@kcth.pl](mailto:wodor@kcth.pl)

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## OKULARY WODOROWE CA-E10

Produkt nie jest urządzeniem medycznym.  
W razie korzystania w celach medycznych  
należy skonsultować się z lekarzem.



Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy koniecznie zapoznać się z poniższą instrukcją obsługi.

**Szczegółowa instrukcja obsługi dostępna jest w wersji wideo, która została wysłana na Państwa skrzynkę mailową.**

HHO sp. z o. o. ul. Klimeckiego 8/75, 30-705 Kraków

mail: [wodor@kcth.pl](mailto:wodor@kcth.pl) | telefon: **533 101 668** | [www.inhalatorywodoru.pl](http://www.inhalatorywodoru.pl)



**INHALATORY  
WODORU.PL**

## Spis treści

Zalecenia i ostrzeżenia dla użytkownika	3
Opis produktu	4
Środki ostrożności	5
Przeciwwskazania	6
Dane techniczne	6
Wygląd urządzenia	6
Uzupełnianie płynu	7
Włączanie urządzenia	7
Wybór trybu	8
Używanie i dawkowanie	8
Ładowanie	9
Korzystanie z użyciem wodoru	9
Konserwacja i przechowywanie	9
Sposób odłączania gąbkowej opaski	10
Przechowywanie	10
Najczęściej występujące problemy i sposoby ich rozwiązywania	10
Gwarancja i serwis posprzedażowy	11

## Zalecenia i ostrzeżenia dla użytkownika

### ZALECENIA DO KORZYSTANIA Z OKULARÓW WODOROWYCH CA-E10

---

**Nie wkładać mokrych okularów do pudełka.**

Zwiększa to ryzyko powstania pleśni lub innych mikroorganizmów, które mogą zanieczyścić okulary. Przed umieszczeniem ich w pudełku upewnij się, że są całkowicie suche.

**Nie używać alkoholu do dezynfekcji.**

Tryb osuszania (DRY) należy uruchomić po każdym użyciu okularów.

Odpinając rzep podtrzymujący gąbkę wokół okularów, należy zachować ostrożność.

**UWAGA!** Maksymalna wydajność, do jakiej powinny być podłączone okulary to 900 ml/min.

## Opis produktu

### Zastosowania urządzenia:

1. Łagodzenie i redukcja zmęczenia wzroku wywołanego zbyt długą pracą, nauką, kierowaniem pojazdem, brakiem snu lub zanieczyszczeniem powietrza.
2. Nawilżanie, terapia przy pomocy gorących lub zimnych okładów na suche oczy, swędzenie i inne problemy wywołane przesuszeniem oczu.
3. Pobudzanie krążenia krwi wokół oczu, redukcja zewnętrznych objawów zmęczenia (zasinienia i obrzęki).
4. Zapobieganie i kontrola pseudo-krótkowzroczności u dzieci (astenopia, zmęczenie oczu).
5. Masażer wodorowy może być wsparciem leczenia zespołu suchego oka.

### Ciepła para

Dzięki wykorzystaniu rozpylacza ultradźwiękowego, uzyskane cząsteczki mają zaledwie od **3 do 5  $\mu\text{m}$**  średnicy. Dzięki temu uzyskujemy efekt wyjątkowo delikatnej mgiełki.

### Mgiełka o stałej temperaturze 42°C

Inteligentna technologia utrzymuje stałą temperaturę, nie dopuszczając do powstania nieprzyjemnych doświadczeń związanych z jej zmianami i chroniąc oczy.

### Lepsze wchłanianie

Aerodynamiczna budowa dyszy sprawia, że mgiełka, uwalniana stałym strumieniem i w stałej temperaturze, działa bezpośrednio na oczy, które są równomiernie rozgrzewane i lepiej wchłaniają drobiny wody.

### Przenośne urządzenie

Złącze typu USB-C, większa wydajność ładowania. Akumulator pozwala korzystać z urządzenia w dowolnym miejscu.

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

---

Urządzenie **nie zastąpi leczenia**, służy jedynie do przynoszenia ulgi w przypadku suchych i zmęczonych oczu.

Używaj wyłącznie **wody destylowanej**, demineralizowanej, o TDS=0.3.

Używaj urządzenia tylko w pozycji siedzącej lub pólężącej.

Urządzenia **nie wolno zanurzać** w wodzie.

**Nie demontuj i nie rozkładaj** samodzielnie urządzenia, grozi to utratą gwarancji.

Jeśli podczas korzystania z urządzenia czujesz się źle albo Twój stan się pogarsza, przerwij i skontaktuj się z lekarzem.

Nie używaj produktu, jeśli uległ **uszkodzeniu**.

Dzieci nie powinny używać urządzenia bez nadzoru dorosłych.



**UWAGA!** Urządzenie nie nadaje się dla niemowląt i małych dzieci.

## Przeciwwskazania

Nie używać urządzenia w przypadku posiadania otwartych ran, oparzeń, stanów zapalnych, wysypek, alergii skórnych.

## Dane techniczne

Wymiary: 185 X 65 X 88 mm

Masa: 360 g

Napięcie wejściowe: 5 V

Moc robocza: < 15 W

Zasilacz: prąd stały 3,7 V, 2000 mA

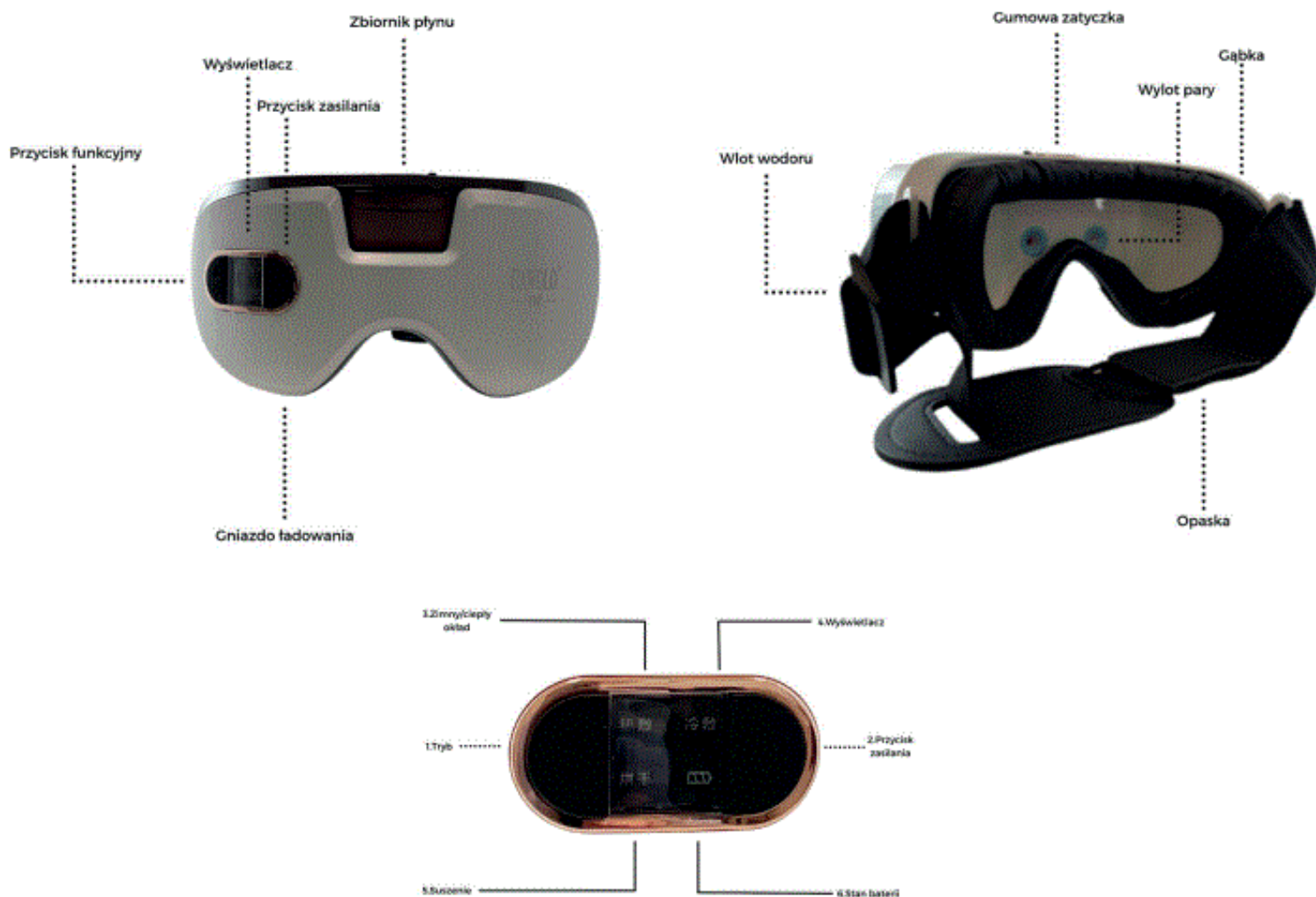
Pojemność zbiornika: 20 ml

Temperatura otoczenia: 5°C–40°C

Czas pracy: 15 minut / 15 cykli

Czas ładowania: 2–3 godziny

## Wygląd urządzenia



### **1. Przycisk wyboru trybu**

Kolejne tryby wybiera się za pomocą kolejnych przyciśnień

### **2. Przycisk zasilania**

Służy do włączania i wyłączania urządzenia, a także do wstrzymywania go i ponownego uruchamiania w czasie używania (pauza). Długie przyciśnięcie (około 2 sekundy) włącza lub wyłącza urządzenie. W czasie pracy krótkie naciśnięcie zatrzymuje lub przywraca działanie.

### **3. Sygnalizacja trybu „ciepły okład”**

Włączona jest funkcja ciepłego okładu; kiedy działanie zostanie wstrzymane, wskaźnik miga.

### **4. Sygnalizacja trybu „zimny okład”**

Włączona jest funkcja ciepłego okładu; kiedy działanie zostanie wstrzymane, wskaźnik miga.

### **5. Sygnalizacja funkcji suszenia**

Uruchomiona została funkcja suszenia; kiedy działanie zostanie wstrzymane, wskaźnik miga. Funkcja suszenia usuwa i osusza resztki skroplonej pary po pracy urządzenia.

### **6. Wskaźnik zasilania**

Jeśli akumulator jest niedostatecznie naładowany, wskaźnik szybko miga; w czasie ładowania – miga powoli. Kiedy ładowanie się kończy, wskaźnik zapala się na stałe.

## **Uzupełnianie płynu do rozpylania**

Otwórz gumową zatyczkę i napełnij zbiornik płynem. Po wlaniu odpowiedniej ilości płynu szczelnie zamknij zatyczkę.

**UWAGA!** Nie napełniaj zbiornika wodą z kranu. Nie wlewaj na raz zbyt dużej porcji płynu – jego objętość nie powinna przekraczać 20 ml

## **Włączanie urządzenia**

Wciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundę – urządzenie włączy się, zapali się wskaźnik zasilania.

## Wybór trybu

Po włączeniu urządzenia naciśnij przycisk wyboru trybu, aby wybrać odpowiedni tryb; dostępne są trzy tryby pracy: **ciepły kompres, zimny kompres i suszenie**.

### 1. Funkcja ciepłego kompresu (WARM)

Urządzenie musi rozgrzać się przez około 30 sekund – w tym czasie nie wytwarza pary. Kiedy skończy się nagrzewanie, urządzenie emituje sygnał dźwiękowy, a z wylotów zaczyna lecieć ciepła para. Załóż urządzenie, aby skorzystać z ciepłego kompresu na oczy.

W czasie korzystania z ciepłego kompresu wewnątrz urządzenia będzie się skraplać para. Po zakończeniu działania, kiedy para przestanie się wydzielać, wewnątrz należy wytrzeć do sucha.

### 2. Funkcja zimnego kompresu (NORMAL)

W czasie korzystania z ciepłego kompresu wewnątrz urządzenia będzie się skraplać para. Po zakończeniu działania, kiedy para przestanie się wydzielać, wewnątrz należy wytrzeć do sucha.

### 3. Funkcja suszenia

Funkcja suszenia służy do usuwania skroplonej pary po skorzystaniu z ciepłego lub zimnego kompresu. Etapy suszenia:

1. Po skończeniu ciepłego lub zimnego kompresu włącz funkcję suszenia.
2. Usuń skroploną parę, ustawiając urządzenie wgłębieniem do dołu.
3. Po usunięciu skroplonej pary pozostaw urządzenie z włączoną funkcją suszenia, która wyłączy się automatycznie po 10 minutach.

Funkcja suszenia pomaga utrzymać wewnątrz urządzenia w czystości.

**UWAGA!** Jeśli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, opróżnij zbiornik na płyn i włącz funkcję suszenia, zanim odłożysz je do pudełka.

**UWAGA!** Urządzenie działa jednorazowo przez 15 minut, a po tym czasie automatycznie się wyłącza.

## Używanie, dawkowanie

Zaleca się używanie urządzenia **1-2 razy dziennie**.

Częstość używania urządzenia należy dostosować do objawów. Jedna dawka 5g płynu może być rozpylana przez 15 minut; pełny zbiornik wystarcza na 4 użycia.

## Ładowanie

Prąd wejściowy 5 V, 1 A

Należy używać zasilacza z końcówką USB-C

Adapter powinien być zasilany z gniazdka o napięciu od 100 do 240 V,  
prądem zmiennym 50/60 Hz

Urządzenie ładuje się około **2-3 godziny**, po pełnym naładowaniu może  
być używane 3 razy po 15 minut.

**UWAGA!** Nie używaj urządzenia w czasie jego ładowania.

## Korzystanie z użyciem wodoru

Urządzenia można używać także z wykorzystaniem wodoru.

W takim przypadku podłącz urządzenie do maszyny produkującej wodór  
za pomocą specjalnego wężyka.

1. Aby nie doszło do uszkodzenia urządzenia, generator wodoru lub tlenu  
musi spełniać normy określone przez producenta.
2. Przepływ gazu nie może przekraczać 1 l/min
3. W czasie korzystania z urządzenia nie zatykaj otworu ssącego.

## Konserwacja i przechowywanie

1. Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie lub płukać go wodą.
2. Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie i odłącz kabel zasilający.
3. Nie czyść urządzenia za pomocą detergentów i innych środków  
czyszczących.
4. Nie rozkładaj urządzenia, aby wyczyścić je od wewnątrz.

Jeśli powierzchnia urządzenia jest brudna, należy przetrzeć ją bawełnianą  
ścierką zwilżoną neutralnym płynem do czyszczenia. **Nie należy używać  
rozpuszczalników organicznych, benzyny i żadnych innych, ostrych  
środków czyszczących.**

## Sposób odłączania gąbkowej opaski

**UWAGA!** Nie ciągnij bezpośrednio za opaskę, aby nie pękła). Opaska jest przymocowana do masażera przy pomocy rzepów. Chwyć palcami opaskę w dolnej, twardej (gumowej) części i pociągnij. Kiedy założysz ją ponownie, po prostu przyłóż ją w odpowiednich miejscach i dociśnij.

## Przechowywanie

1. Przechowuj urządzenie w temperaturze 5°C–45°C
2. Nie umieszczaj go w zimnym i wilgotnym środowisku, unikaj wystawiania na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
3. Nie należy kłaść na urządzeniu ciężkich przedmiotów, nie należy także umieszczać go w pobliżu źródeł ciepła i otwartego ognia.
4. Jeśli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, usuń ze zbiornika pozostały płyn i osusz wewnątrz, aby zapobiec rozwojowi bakterii. Szczegóły znajdziesz w części „Funkcja suszenia”.

## Najczęściej występujące problemy i sposoby ich rozwiązywania

Problem	Powód	Rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się	Rozładowany akumulator	Naładuj akumulator
Urządzenie nie ładuje się	Uszkodzony kabel	Zmień kabel (nowy musi spełniać specyfikację urządzenia)
	Niewłaściwy zasilacz	Sprawdź, czy parametry zasilacza zgadzają się ze specyfikacją urządzenia

Mgiełka się nie pojawia	Rozładowany akumulator	Naładuj akumulator
	Zatkany rozpylacz	Wypłucz zbiornik ciepłą wodą
	Zatkany wylot gazu	Sprawdź wlot gumowej zatyczki
	Zbyt dużo płynu w zbiorniku	Usuń część płynu ze zbiornika
	Zablokowane wyloty mgiełki	Potrząśnij urządzeniem
Mgiełka wydobywa się tylko w jednej połowie okularów	Skroplona woda blokuje wylot mgiełki	Ściśnij wylot mgiełki, aby wycisnąć z niego skroploną wodę
„Ciepły okład” nie działa (urządzenie nie podgrzewa)	Rozładowany akumulator	Naładuj akumulator
	Zbiornik jest pusty	Uzupełnij płyn w zbiorniku
	Nagrzewanie nie zostało zakończone	Założ urządzenie dopiero, kiedy w pełni się nagrzeje

## Gwarancja i serwis posprzedażowy

Okres gwarancji na urządzenie podany jest w **karcie gwarancyjnej**.

Gwarancja **nie obejmuje** następujących przypadków:

1. Użytkowanie niezgodnie z instrukcją i w nieodpowiednich warunkach.
2. Uszkodzenie ogniwa elektrolitycznego (na warstwie platyny membrany pojawią się zanieczyszczenia) spowodowane wlewaniem innej wody, niż destylowana. **Do urządzenia można wlewać tylko wodę destylowaną!**
3. Samodzielne rozbieranie urządzenia przez użytkownika, bez pomocy wykwalifikowanego personelu.